

## A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. június 1.)

**a szőlőültetvényeknek az 1493/1999/EK tanácsi rendelet értelmében megvalósítandó szerkezetátalakítása és átállítása céljából Bulgária és Románia részére egy meghatározott hektárszám alapján előírányzott indikatív pénzügyi támogatásoknak a 2006/2007-es gazdasági évre történő meghatározásáról**

(az értesítés a C(2007) 2272. számú dokumentummal történt)

(Csak a bolgár és a román nyelvű szöveg hiteles)

(2007/381/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A szőlőültetvények szerkezetátalakítására és átállítására vonatkozó szabályokat az 1493/1999/EK rendelet és a termelési potenciálra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. május 31-i 1227/2000/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> határozza meg.

(2) A pénzügyi tervezésre, valamint a szerkezetátalakítási és átállítási rendszer finanszírozásában való részvétellel vonatkozóan az 1227/2000/EK rendeletben meghatározott szabályok előírják, hogy a valamely meghatározott pénzügyi évre vonatkozó hivatkozásoknak a tagállamok által október 16. és a következő év október 15. között ténylegesen teljesített kifizetésekhez kell kapcsolódnuk.

(3) Bulgária és Románia 2007. január 1-jén csatlakozott az Európai Unióhoz, és ettől az időponttól vehet részt a szerkezetátalakítási és átállítási rendszerben, miután a 2007/223/EK <sup>(3)</sup> és a 2007/234/EK bizottsági határozat <sup>(4)</sup> által megerősített, a termelési potenciálról szóló jegyzék elkészítésére vonatkozó feltételt teljesítette.

(4) Az 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdése értelmében a pénzügyi támogatásokat a tagállamok között annak arányában osztják szét, hogy a közösségi szőlőterületekből mekkora rész található az adott tagállam területén.

(5) Az 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (4) bekezdésében foglaltak végrehajtása érdekében fontos, hogy a pénzügyi támogatások elosztása egy meghatározott hektármennyiségre vonatkozóan történjen.

(6) Figyelembe kell venni a szőlőtermelők által a szőlőültetvények termőképessé válásáig tartó időszakban elszenvetett jövedelemkiesés ellensúlyozására nyújtott kompenzációt.

(7) Az 1493/1999/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdése értelmében a támogatások első részleteit az intézkedés céljának és a rendelkezésre álló pénzkeretnek a figyelembevételével, a tényleges kiadásoknak és a tagállamok által előterjesztett felülvizsgált kiadási előirányzatoknak megfelelően alakítják ki,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A szőlőültetvényeknek az 1493/1999/EK rendelet értelmében megvalósítandó szerkezetátalakítása és átállítása céljából Bulgária és Románia részére egy meghatározott hektárszám alapján előírányzott indikatív pénzügyi támogatásokat a 2006/2007-es gazdasági évre e határozat melléklete tartalmazza.

## 2. cikk

Ennek a határozatnak a Bolgár Köztársaság és Románia a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2007. június 1-jén.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

<sup>(1)</sup> HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 143., 2000.6.16., 1. o. A legutóbb az 1216/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 32. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 95., 2007.4.5., 53. o.

<sup>(4)</sup> HL L 100., 2007.4.17., 27. o.

## MELLÉKLET

**A 2006/2007-es gazdasági évre vonatkozó indikatív pénzügyi támogatások**

Tagállam	Terület (ha)	Pénzügyi juttatás (EUR)
Bulgária	2 131	6 700 516
Románia	1 060	8 299 484
Összesen	3 191	15 000 000